

# MULTIPLE WATCHWINDER “WM04”

## GEBRAUCHSANWEISUNG

(DEU)

*Lesen Sie zur Sicherstellung eines problemlosen und sachgemäßen Betriebs diese Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.*



Diese GEBRAUCHSANWEISUNG ist in verschiedenen Sprachen erhältlich.  
Besuchen Sie online [LEANSCHI.com/](http://LEANSCHI.com/) DOWNLOADS für weitere Sprachen & Updates.

**Vielen Dank für den Kauf dieses LEANSCHI Produktes!**

*Auf dieses Produkt werden 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum gewährt.*

*Es wurde sorgfältig hergestellt, um eine sachgemäße Aufbewahrung Ihrer wertvollen Zeitmesser zu ermöglichen und deren volle Funktionalität zu gewährleisten.*

*Die Funktionen **12 O'CLOCK**, **BOOST** und **SLEEP** sind spezielle, in ausgewählten LEANSCHI Uhrenbewegern eingebaute Produktfunktionen. Achten Sie auf deren sachgemäße Verwendung, um Betriebsstörungen zu vermeiden.*

*Unser Team und/oder unsere offiziellen Händler stehen Ihnen für Fragen oder Hinweise im Zusammenhang mit dem Betrieb dieses Gerätes gerne zur Verfügung.*

**[www.leanschi.com](http://www.leanschi.com)**

## TECHNISCHE DATEN | WM04

345S

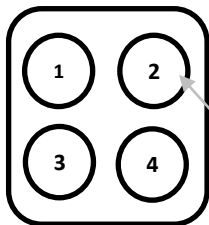
NETZADAPTER:	EIN: 100-240V - AUS: 12V, 1A
EINSTELLBARE DREHUNGEN pro TAG (TPD-Turns Per Day):	650 - 750 - 850 - 1.000 - 1.950
BOOST FUNKTION:	NEIN
WÄHLBARE DREHRICHTUNGEN:	Im Uhrzeigersinn, gegen den Uhrzeigersinn, beide Richtungen
LED-LEUCHTEN:	ON / OFF
REMOTE CONTROL:	OPTIONAL
MATERIAL:	MDF-Holzgehäuse AUSSEN / INNEN: Kunstleder
MOTOR:	Japanischer Niedergeräusch-Qualitätsmotor (MABUCHI)
BETRIEBSTEMPERATUR:	-20°C – 50°C

Stand per: 2017

### UHRENBEWEGUNG und ABNUTZUNG

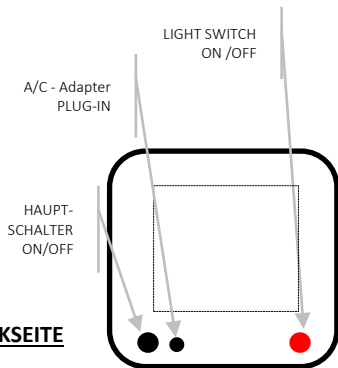
Unser Gerät wurde für die schonende Aufbewahrung Ihrer Uhren konzipiert. Aus diesem Grund werden bis zum Erreichen der eingestellten Drehungen pro Tag mehrere Pausen eingelegt. Die effektiven Drehzeiten sind dabei deutlich kürzer als die Ruhezeiten, um unnötige Bewegung und Teileabnutzung zu vermeiden.

## VORDERSEITE



BEWEGER

## RÜCKSEITE



**LICHT**  
Schalter EIN/AUS



**[ENTER] / START**  
Knopf



**BEWEGER**  
Auswahl taste 1-2-3-4

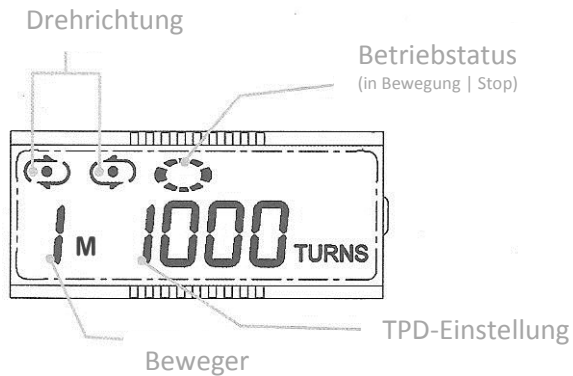


**DREH-RICHTUNG**  
Auswahl taste



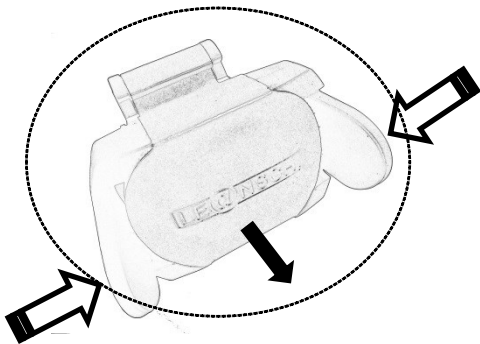
**TPD**  
Auswahl taste

## LED KONTROLLANZEIGE



## ABNAHME / BEFESTIGUNG Ihrer UHR vom / am UHRENBEWEGER

Um die Uhrenhalterung vom Uhrenbeweger abzunehmen, **DRÜCKEN** Sie die beiden seitlichen Halterungen fest zusammen und **ZIEHEN** Sie den Uhrenhalter von der Walze ab.



Um den Uhrenhalter wieder auf die Walze aufzustecken, **DRÜCKEN** Sie die beiden Halterungen wieder fest zusammen und **SCHIEBEN** Sie den Uhrenhalter vorsichtig in die beiden seitlichen Löcher der Walze.

## WICHTIGE HINWEISE

- Verwenden Sie ausschließlich den mit Ihrem Uhrenbeweger mitgelieferten A/C-Adapter.
- Öffnen oder zerlegen Sie den Beweger niemals und schrauben Sie das Service-Gehäuse nicht auf.
- STOPPEN Sie den Beweger immer, bevor Sie eine Uhr oder einen Uhrenhalter abnehmen / befestigen (siehe auch DOOR SENSOR Funktion).

**Achtung: Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zum Verlust der Garantie führen**

## ZUSATZHINWEISE

- 
- Setzen Sie Ihren Uhrenbeweger nicht direkter Sonneneinstrahlung aus
- Stellen Sie Ihren Uhrenbeweger nicht in die Nähe von Hitzequellen (dies könnte nicht nur Ihren Uhrenbeweger beschädigen, sondern auch Ihre wertvollen Zeitmesser)
- Plazieren Sie Ihren Uhrenbeweger nicht in der Nähe magnetischer Quellen (Fernsehgeräte, Monitore, Lautsprecher, u.Ä.)
- Entsorgen Sie Ihr Gerät niemals im Hausmüll. Unter Umständen ist eine Reparatur möglich.
- Wenn Sie Ihr Gerät entsorgen müssen, halten Sie sich streng an die in Ihrem Land gültigen Entsorgungsvorschriften für Elektrogeräte.

## BETRIEB | Wie stelle ich meine Beweger ein?

- 1) Stecken Sie den A/C-Adapter in den Uhrenbeweger und in eine Steckdose.
- 2) **Schalten** Sie den **Hauptschalter** auf der Rückseite des Uhrenbewegers **ein**.
- 3) Legen Sie die Dreheinstellungen für jeden Ihrer Beweger fest.
  - a. Wählen Sie mit der **BEWEGER-Auswahl**taste einen Beweger aus: 1, 2, 3 oder 4
  - b. Stellen Sie mit der **TPD-Auswahl**taste die Drehungen pro Tag ein
  - c. Wählen Sie mit der **RICHTUNG-Auswahl**taste die Drehrichtung aus
  - d. Bestätigen Sie die Einstellungen und drücken Sie den **[ENTER]/START-Knopf**, um den Beweger in Gang zu setzen

Der ausgewählte Beweger nimmt den Betrieb auf.

- 4) Wiederholen Sie den Vorgang 3) für jeden Beweger

**Nach einigen Sekunden der Inaktivität schaltet sich die LED Kontrollanzeige automatisch aus, während Ihr UHRENBEWEGER den Betrieb fortsetzt**

### HINWEISE:

- Durch AUSSCHALTEN Ihres Uhrenbewegers werden alle Einstellungen gelöscht.
- Um das Löschen Ihrer Einstellungen zu vermeiden, benutzen Sie die individuelle [ENTER] STOP / START Funktion für jeden einzelnen Uhrenhalter.
- Sie können einzelne Beweger in Betrieb haben, während die Anderen ausgeschaltet bleiben.



### „SLEEP“ FUNKTION

Nach 12 Stunden Betrieb stoppt Ihr Beweger für die nächsten 12 Stunden (“Nacht“-Schlaf). Wenn Sie Ihren Beweger beispielsweise mit Start um 9 Uhr morgens programmieren, stoppt dieser von 21 Uhr abends bis 9 Uhr morgens am Folgetag. Diese Funktion dient dazu, Ihren Uhrenbeweger während der Nacht geräuschlos zu halten, falls Sie diesen in Ihrem Schlafzimmer platziert haben.

### „12 O’CLOCK“ FUNKTION

Während der Ruhezeiten bleiben alle Beweger und Uhren in vertikaler Position, um Ihre edlen Zeitmesser optisch schön und ordentlich zu präsentieren.

### „BOOST FUNKTION“ - BOOST TPD

*(nur auf ausgewählten Geräten)*

Für Automatik-Uhren, die aufgrund der Leere Gangreserve stehengeblieben sind: durch Auswahl der BOOST Einstellung wird Ihre Uhr für 1 Stunde in Bewegung gehalten und somit aufgezogen, bevor anschließend automatisch in den 1.000 TPD Modus umgeschaltet wird.

24 Stunden nach Einstellen der BOOST Funktion sollten Sie Ihre Beweger-Einstellungen den Anforderungen Ihrer Uhr gemäß anpassen. Im allgemeinen empfehlen wir trotzdem Ihre Uhr vor jeder Befestigung auf dem Beweger manuell etwas aufzuziehen.

### „DOOR-SENSOR“ FUNKTION

*(nur bei Uhrenbewegern mit Glastür)*

Wenn diese Funktion aktiviert ist (ROTER-Schalter auf der Rückseite des Uhrenbewegers), stoppen beim Öffnen der Glastür sämtliche Bewegungen, um eine sachgemäße Abnahme oder Befestigung des Uhrenhalters vom bzw. auf dem Beweger zu ermöglichen.

### EIN/AUS und EOL (End-Of-Life) FUNKTION

*(nur für batteriebetriebene Uhrenbeweger)*

Die eingebaute **GRÜNE LED-Leuchte** blinkt im Abstand von 2 Sekunden, wenn der Uhrenbeweger **eingeschaltet** ist, auch während der Ruhepausen. Wenn das grüne LED-Licht nicht blinkt, bedeutet das, dass Ihr Uhrenbeweger ausgeschaltet ist.

Wenn die Batterien schwach werden und ersetzt werden müssen, blinkt die LED-Leuchte im Abstand von 2 Sekunden 2 Mal hintereinander. In diesem Fall tauschen Sie die Batterien innerhalb von 1 Monat aus.

### **VORSICHT:**

Entsorgen Sie alte Batterien nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie diese zu einer Batterie-Entsorgungsstelle.

## BETRIEBMODEN

“TPD” = Turns Per Day oder Anzahl an Drehungen innerhalb eines Tages (24 Stunden).

### TPD 650

Der Beweger dreht sich 1 Minute lang und stoppt anschließend für 571 Sekunden, bevor derselbe Zyklus vom Neuen beginnt.

### TPD 750

Der Beweger dreht sich 1 Minute lang und stoppt anschließend für 487 Sekunden, bevor derselbe Zyklus vom Neuen beginnt.

### TPD 850

Der Beweger dreht sich 1 Minute lang und stoppt anschließend für 423 Sekunden, bevor derselbe Zyklus vom Neuen beginnt.

### TPD 1000

Der Beweger dreht sich 1 Minute lang und stoppt anschließend für 350 Sekunden, bevor derselbe Zyklus vom Neuen beginnt.

### TPD 1950

Der Beweger dreht sich 1 Minute lang und stoppt anschließend für 150 Sekunden, bevor derselbe Zyklus vom Neuen beginnt.

TPD “**BOOST**” *(für ausgewählte Beweger erhältlich)*

Der Beweger dreht sich durchgehend 1 Stunde lang und kehrt anschließend zum Modus TPD 1000 zurück.

## TROUBLES SHOOTING | STÖRUNGSBEHEBUNG

<b>Die Bewegler drehen sich nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Überprüfen Sie, ob Sie das A/C-Kabel und den Adapter richtig angesteckt haben</li><li>- Überprüfen Sie, ob Sie den Uhrenbeweger EIN-geschaltet haben</li></ul>
<b>Ein bestimmter Bewegler kann nicht gestartet werden</b>	Überprüfen Sie, ob Sie nach Festlegen Ihrer Einstellungen den [ENTER] Knopf gedrückt haben
<b>Ihre Uhr bleibt trotz eines sich drehenden Bewegers stehen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Erhöhen Sie die TPD-Zahl</li><li>- Prüfen Sie beim Uhrenlieferant, ob die Schwingmasse der Uhr diese im Uhrzeigersinn, gegen den Uhrzeigersinn oder in beide Richtungen aufzieht. Passen Sie Ihre Einstellungen entsprechend an.</li><li>- Ziehen Sie Ihre Uhr mit 10-20 Drehungen auf, bevor Sie diese am Bewegler befestigen</li></ul>

Im Falle anderweitiger Probleme wenden Sie sich an einen unserer autorisierten LEANSCHI Händler.

Ihren nahegelegendsten Händler finden Sie auf [www.leanschi.com](http://www.leanschi.com)